

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1973-1974.

WETSONTWERP houdende aanpassing van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1973.

INHOUDSTAFEL.

	Bladz.
Wetsontwerp	2

TABELLEN.

Titel I. — Gewone uitgaven	4
Titel II. — Buitengewone uitgaven	8

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA'S.

Titel I. — Gewone uitgaven	11
Titel II. — Buitengewone uitgaven	15

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

PROJET DE LOI ajustant le budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1973.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	2

TABLEAUX.

Titre I. — Dépenses ordinaires	5
Titre II. — Dépenses extraordinaires	9

PROGRAMMES JUSTIFICATIFS.

Titre I. — Dépenses ordinaires	11
Titre II. — Dépenses extraordinaires	15

WETSONTWERP**BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,***Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN Wij BESLOTEN EN BESLUITEN Wij :

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

I. — Bijkredieten.**Artikel 1.**

Ten belope van 667 859 000 frank en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 2.

Ten belope van 3 974 000 frank voor de ordonnanceringen en tot dekking der uitgaven van het begrotingsjaar 1973 worden, op de Titel II — Buitengewone uitgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1973, bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

Art. 3.

Ten belope van 257 000 frank en tot betaling van schuld-vorderingen betreffende de vervallen en de afgesloten jaren worden, op de Titel I — Gewone uitgaven van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1973 bijkredieten verleend welke omstandig worden vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel.

II. — Verminderingen.**Art. 4.**

De kredieten, ingeschreven onder de Titel I — Gewone uitgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 279 511 000 frank.

PROJET DE LOI**BAUDOUIN, ROI DES BELGES,***A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

I. — Crédits supplémentaires.**Article premier.**

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 667 859 000 francs.

Art. 2.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre II — Dépenses extraordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1973, à l'effet de couvrir des dépenses de l'année budgétaire 1973, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 3 974 000 francs pour les ordonnancements.

Art. 3.

Il est ouvert pour être rattachés au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1973, à l'effet de payer des créances se rapportant à des années périmées et des années closes, des crédits supplémentaires détaillés au tableau annexé à la présente loi et s'élevant à 257 000 francs.

II. — Réductions.**Art. 4.**

Les crédits inscrits au Titre I — Dépenses ordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 279 511 000 francs.

Art. 5.

De kredieten, ingeschreven onder de Titel II — Buitengewone uitgaven, van de begroting van de Rijksschuld voor het begrotingsjaar 1973 en omstandig vermeld in de bij deze wet gevoegde tabel, worden verminderd met 14 519 000 frank wat de ordonnanceringsaangaat.

III. — Diverse bepalingen.

Art. 6.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd de Staatswaarborg uit te breiden tot een lening van 100 miljoen frank aan te gaan door de V.Z.W. « Paleis voor Schone Kunsten te Brussel » ter consolidatie van twee leningen van 50 miljoen frank elk, door deze Vereniging afgesloten, overeenkomstig artikel 12 van haar statuten.

De rente- en aflossingsvoorwaarden van deze consolidatielening moeten door de Minister van Financiën worden goedgekeurd.

Art. 7.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen met de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 8.

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 23 november 1973.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie
van de Institutionele Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,
W. DE CLERCQ.*

*De Staatssecretaris voor Begroting,
A. HUMBLET.*

Art. 5.

Les crédits inscrits au Titre II — Dépenses extraordinaires, du budget de la Dette publique de l'année budgétaire 1973 et détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence de 14 519 000 francs pour ce qui concerne des ordonnancements.

III. — Dispositions diverses.

Art. 6.

Le Ministre des Finances est autorisé à étendre la garantie de l'Etat à un emprunt de 100 millions de francs à contracter par l'A.S.B.L. « Palais des Beaux-Arts de Bruxelles » en consolidation de deux emprunts de 50 millions de francs chacun, contractés par cette Association, conformément à l'article 12 de ses statuts.

Les conditions d'intérêt et d'amortissement de cet emprunt de consolidation devront être approuvées par le Ministre des Finances.

Art. 7.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

Art. 8.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 novembre 1973.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coördination
des Réformes institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,
W. DE CLERCQ.*

*Le Secrétaire d'Etat au Budget,
A. HUMBLET.*

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	LIBELLES	Kredieten verleend voor 1973 — Crédits alloués pour 1973	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderings — Réductions
------	----------	--	---	----------------------------------

EERSTE HOOFDSTUK.

DIENST VAN DE EIGENLIJKE SCHULD.

Tweede afdeling.

Schulden op lange termijn luidend in franken.

108	3 % schuld, 2 ^e reeks	4 688 000	—	105 000
125	Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd, enz.	183 600 000	13 684 000	—
127	Lening 1963-1983, enz.	255 027 000	—	18 650 000
128	Lening 1963-1983, 2 ^e reeks, enz.	252 045 000	16 424 000	—
130	6 % lening 1963 op 20 jaar, enz.	406 600 000	—	5 184 000
139	Gegroepeerde 7 % leningen 1967-1982, enz.	1 537 335 000	—	13 267 000
142	Lening 1968-1975-1983, enz.	912 345 000	—	10 511 000
171	Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoor- wegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der prefe- rente aandelen van deze maatschappij, enz.	170 427 000	—	4 460 000

Derde afdeling.

Schatkistbons in franken.

173	Rente van de speciale Schatkistcertificaten met meer dan één jaar looptijd	977 753 000	247 572 000	—
-----	--	-------------	-------------	---

Vierde afdeling.

Schulden op lange termijn luidend in vreemde munten.

§ 1. Onder het publiek geplaatste leningen.

175	Lening 3 1/2 % van fl. 48 000 000, enz.	21 527 000	485 000	—
176	Buitenlandse 2 3/4 % lening van \$ 55 000 000, enz.	90 499 000	—	6 111 000
177	Krediet van Can. \$ 100 000 000, enz.	114 716 000	—	9 580 000
178	Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, enz.	21 526 000	—	2 153 000
179	2,50 % lening groot \$ 47 900 000, enz.	122 769 000	—	12 279 000
180	3,25 % lening groot \$ 15 500 000, enz.	48 492 000	—	4 850 000
181	4,50 % lening groot \$ 30 000 000, enz.	80 337 000	—	9 641 000
182	3,75 % buitenlandse lening 1954 van fl. 100 000 000, enz.	101 653 000	—	159 000
184	5 1/4 % lening 1959-1974 van \$ 22 250 000, enz.	109 480 000	—	10 949 000
186	5 1/2 % lening 1961-1976 groot \$ 25 000 000, enz.	109 984 000	—	11 313 000
187	5 3/4 % lening 1962-1977 groot \$ 30 000 000, enz.	133 661 000	—	13 383 000
188	7 % lening 1969-1984 groot DM 80 000 000, enz.	136 070 000	4 046 000	—

Vijfde afdeling.

Gewaarborgde Kongolese schuld in deviezen overgenomen door België.(Belgisch-Kongolese overeenkomst van 6 februari 1965,
goedgkeurd door de wet van 23 april 1965.)

189	4 % lening 1952 groot FS 60 000 000	6 105 000	12 000	—
190	4 % lening 1953 groot FS 60 000 000	14 651 000	443 000	—

(En francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	T E K S T E N	Art.
--	--	--	---------------	------

CHAPITRE PREMIER.

SERVICE DE LA DETTE PROPREMENT DITE.

Deuxième section.

Dettes à long terme exprimées en francs.

4 583 000	—	4 583 000	Dettes à 3 %, 2 ^e série	108
197 284 000	—	197 284 000	Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans, etc.	125
236 377 000	—	236 377 000	Emprunt 1963-1983, etc.	127
268 469 000	—	268 469 000	Emprunt 1963-1983, 2 ^e série, etc.	128
401 416 000	—	401 416 000	Emprunt 6 % 1963 à 20 ans, etc.	130
1 524 068 000	—	1 524 068 000	Emprunts réunis 7 % 1967-1982, etc.	139
901 834 000	—	901 834 000	Emprunt 1968-1975-1983, etc.	142
165 967 000	—	165 967 000	Somme à verser par l'Etat à la Société Nationale des Chemins de Fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société, etc.	171

Troisième section.

Bons du Trésor en francs.

1 225 325 000	—	1 225 325 000	Intérêts des certificats de Trésorerie spéciaux à plus d'un an	173
---------------	---	---------------	---	-----

Quatrième section.

Dettes à long terme exprimées en monnaies étrangères.

§ 1. Emprunts placés dans le public.

22 012 000	—	22 012 000	Emprunt 3 1/2 % de fl. 48 000 000, etc.	175
84 388 000	—	84 388 000	Emprunt extérieur 2 1/2 % de \$ 55 000 000, etc.	176
105 136 000	—	105 136 000	Crédit de \$ Can. 100 000 000, etc.	177
19 373 000	—	19 373 000	Dettes envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, etc.	178
110 490 000	—	110 490 000	Emprunt 2,50 % de \$ 47 900 000, etc.	179
43 642 000	—	43 642 000	Emprunt 3,25 % de \$ 15 500 000, etc.	180
70 696 000	—	70 696 000	Emprunt 4,50 % de \$ 30 000 000, etc.	181
101 494 000	—	101 494 000	Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de fl. 100 000 000, etc.	182
98 531 000	—	98 531 000	Emprunt 5 1/4 % 1959-1974 de \$ 22 250 000, etc.	184
98 671 000	—	98 671 000	Emprunt 5 1/4 % 1961-1976 de \$ 25 000 000, etc.	186
120 278 000	—	120 278 000	Emprunt 5 1/4 % 1962-1977 de \$ 30 000 000, etc.	187
140 116 000	—	140 116 000	Emprunt 7 % 1969-1984 de DM 80 000 000, etc.	188

Cinquième section.

Dettes congolaises garanties en devises reprises par la Belgique.(Convention belgo-congolaise du 6 février 1965,
approuvée par la loi du 23 avril 1965.)

6 117 000	—	6 117 000	Emprunt 4 % 1952 de FS 60 000 000	189
15 094 000	—	15 094 000	Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000	190

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	LIBELLES	Kredieten verleend voor 1973 — Crédits alloués pour 1973	Bijkredieten lopend jaar — Crédits supplémentaires année courante	Verminderings — Réductions
191	4 % lening 1956 groot FS 60 000 000	9 767 000	203 000	—
192	4 1/2 % lening 1951 groot \$ 40 000 000	15 502 000	—	1 841 000
193	6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000	17 296 000	—	839 000
Zesde afdeling.				
<i>Schatkistbons luidend in vreemde munten.</i>				
194	5 1/4 % Schatkistbons 1959-1974 van \$ 1 miljoen, enz.	2 406 000	—	336 000
Zevende afdeling.				
195	Rente, aflossing en kosten van te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de andere artikelen werden voorzien ...	4 551 600 000	383 600 000	—
Achtste afdeling.				
<i>Diverse annuïteiten en andere lasten.</i>				
199	Annuïteiten onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen, enz.	35 000 000	1 390 000	—
217	Doratie der strijders, enz.	20 000 000	—	5 000 000
219	Interesten, commissielonen en kosten betreffende de uitvoering van de internationale betalingsakkoorden, enz.	20 000 000	—	20 000 000
Negende afdeling.				
<i>Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten.</i>				
221	Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten, enz.	276 000 000	—	118 900 000
Totalen voor hoofdstuk I			667 859 000	279 511 000
HOOFDSTUK II.				
RENTE OP BORGTOCHTEN EN CONSIGNATIES.				
222	Rente te vergoeden op de deposito's, consignatiën en borgstellingen ...	65 000 000	—	—
Totalen voor hoofdstuk II			—	—
Totalen voor titel I. — Gewone uitgaven			667 859 000	279 511 000

(En francs.)

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

Kredieten voorgesteld voor 1973 — Crédits proposés pour 1973	Bijkredieten vorige jaren — Crédits supplémentaires années antérieures	Totaal der kredieten — Total des crédits	TEKSTEN	Art.
9 970 000	—	9 970 000	Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000	191
13 661 000	—	13 661 000	Emprunt 4 1/2 % 1951 de \$ 40 000 000	192
16 457 000	—	16 457 000	Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000	193
Sixième section.				
<i>Bons du Trésor exprimés en monnaies étrangères.</i>				
2 070 000	—	2 070 000	Bons du Trésor 5 1/4 % 1959-1974 de \$ 1 million, etc.	194
Septième section.				
4 935 200 000	—	4 935 200 000	Intérêts, amortissements et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.	195
Huitième section.				
<i>Annuités diverses et autres charges.</i>				
36 390 000	—	36 390 000	Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux, etc.	199
15 000 000	—	15 000 000	Dotation des combattants, etc.	217
—	—	—	Intérêts, commissions et frais afférents à l'exécution des accords inter- nationaux de paiement, etc.	219
Neuvième section.				
<i>Frais du service des diverses dettes et annuités.</i>				
157 100 000	98 000	157 198 000	Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, etc.	221
	98 000		Totaux pour le chapitre I.	
CHAPITRE II.				
INTERET SUR CAUTIONNEMENTS ET CONSIGNATIONS.				
65 000 000	159 000	65 159 000	Intérêts à bonifier sur les dépôts, consignations et cautionnements	222
	159 000		Totaux pour le chapitre II.	
	257 000		Totaux pour le titre I. — Dépenses ordinaires.	

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

(In franken.)

Art.	T E K S T E N	VASTLEGGINGSKREDIETEN CREDITS D'ENGAGEMENT			
		Kredieten 1973 Allocations 1973		Aanvullingen Suppléments	Vermin- deringen Réduc- tions
		Overdracht Report	Gestemd krediet Crédit voté		

HOOFDSTUK I.

DIENST VAN DE RIJKSSCHULD.

Gewaarborgde Kongolese Schuld in deviezen overgenomen door België (Belgisch-Kongolese overeenkomst van 6 februari 1965, goedgekeurd door de wet van 23 april 1965) :

73.401	4 % lening 1952 groot FS 60 000 000	—	—	—	—
73.402	4 % lening 1956 groot FS 60 000 000	—	—	—	—
73.403	4 ½ % lening 1951 groot \$ 40 000 000	—	—	—	—
73.404	6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000	—	—	—	—
73.405	4 % lening 1953 groot FS 60 000 000	—	—	—	—
Totalen voor titel II. — Buitengewone uitgaven		—	—	—	—

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 23 november 1973.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

(En francs.)

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ORDONNANCERINGSKREDIETEN CREDITS D'ORDONNANCEMENT				LIBELLES	Art.
Kredieten 1973 Allocations 1973		Aanvullingen Suppléments	Vermin- deringen Réduc- tions		
Overdracht Report	Gestemd krediet Crédit voté				

CHAPITRE I.

SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE.

Dette congolaise garantie en devises reprise par la Belgique (Con-
vention belgo-congolaise du 6 février 1965, approuvée par la
loi du 23 avril 1965) :

—	61 043 000	—	1 608 000	Emprunt 4 % 1952 de FS 60 000 000	73.401
—	61 043 000	1 267 000	—	Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000	73.402
—	91 968 000	—	10 644 000	Emprunt 4 1/2 % 1951 de \$ 40 000 000	73.403
—	85 982 000	—	2 267 000	Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000	73.404
—	61 043 000	2 707 000	—	Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000	73.405
—	—	3 974 000	14 519 000	Totaux pour le titre II. — Dépenses extraordinaires.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 23 novembre 1973.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,

L. TINDEMANS.

Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

ARTIKEL 7 VAN HET WETSONTWERP.

Om de vernieuwingswerken aan het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel tot een goed einde te brengen, werd de V.Z.W. gemachtigd twee leningen van 50 miljoen frank elk, onder Staatswaarborg, af te sluiten.

Aangezien de financiële middelen waarover het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel beschikt het niet mogelijk maken deze leningen terug te betalen op de tot 31 december 1973 verdaagde vervaldag zal de V.Z.W. verplicht zijn te onderhandelen over de consolidatie ervan door middel van een vervangingslening die eveneens door de Staat wordt gewaarborgd.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Art. 108. — 3 % *Schuld*, 2^e *reeks*.

Vermindering: 105 000 frank.

De rentebesparing op de voor de aflossing van 1973 ingekochte obligaties laat nu reeds toe het oorspronkelijk toegekend krediet te verminderen.

Art. 125. — *Lening 1962 met 10, 15 of 20 jaar looptijd, enz.*

Bijkrediet: 13 684 000 frank.

Ingevolge de vervroegde terugbetaling, waarde 21 november 1972, van een nominaal kapitaal van 5 294 043 000 frank, werd de aflossingstabel aangepast.

Rekening houdend anderzijds met de rentebesparing volgend uit de reeds gedane terugkopen met het oog op de aflossing van 1973, bedragen de lasten van de lening 197 284 000 frank of 13 684 000 frank meer dan het toegekend krediet van 183 600 000 frank dat gebaseerd was op een vermoedelijke terugbetaling van 5 400 miljoen frank.

Art. 127. — *Lening 1963-1983, enz.*

Vermindering: 18 650 000 frank.

Het op de facultatieve vervaldag van 12 maart 1973 ter terugbetaling aangeboden nominaal kapitaal bedraagt 3 156 119 000 frank of 156 119 000 frank meer dan bij het opmaken van de begroting voorzien werd.

Hieruit volgt dat de rente- en aflossingslasten in 1973 met 18 650 000 frank mogen verminderd worden.

Art. 128. — *Lening 1963-1983, 2^e reeks, enz.*

Bijkrediet: 16 424 000 frank.

De kredietvermeerdering spruit voort uit het feit dat het kapitaal dat door de houders, op de facultatieve vervaldag van 26 juni 1973, vervroegd ter terugbetaling werd aangeboden 2 372 123 000 frank bedraagt in plaats van 2 700 miljoen frank zoals werd verondersteld bij het opmaken van de begroting van 1973.

Art. 130. — 6 % *lening 1963 op 20 jaar, enz.*

Vermindering: 5 184 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 108.

Art. 139. — *Gegroepeerde 7 % leningen 1967-1982, enz.*

Vermindering: 13 267 000 frank.

De lasten van deze lening zijn gekend en laten toe het toegekend krediet overeenkomstig te verminderen.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

ARTICLE 7 DU PROJET DE LOI.

Pour mener à bonne fin les travaux de rénovation du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles, l'A.S.B.L. a été autorisée à contracter sous la garantie de l'Etat deux emprunts de 50 millions de francs chacun.

Les ressources financières dont dispose le Palais des Beaux-Arts de Bruxelles ne permettant pas le remboursement de ces emprunts à leur échéance reportée au 31 décembre 1973, l'A.S.B.L. se trouvera dans l'obligation de négocier leur consolidation par un emprunt de remplacement bénéficiant également de la garantie de l'Etat.

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Art. 108. — *Dette à 3 %, 2^e série.*

Réduction: 105 000 francs.

L'économie d'intérêt sur les obligations déjà rachetées en vue de l'amortissement de 1973 permet dès à présent de réduire le crédit alloué initialement.

Art. 125. — *Emprunt 1962 à 10, 15 ou 20 ans, etc.*

Crédit supplémentaire: 13 684 000 francs.

Suite au remboursement anticipé, valeur 21 novembre 1972, d'un capital nominal de 5 294 043 000 francs, le tableau d'amortissement de cet emprunt a été adapté.

Compte tenu d'autre part de l'économie d'intérêt résultant des rachats déjà effectués en vue de l'amortissement de 1973, les charges de l'emprunt s'élèveront à 197 284 000 francs, soit 13 684 000 francs de plus que le crédit alloué de 183 600 000 francs, qui était basé sur un remboursement supposé de 5 400 millions de francs.

Art. 127. — *Emprunt 1963-1983, etc.*

Réduction: 18 650 000 francs.

Le capital nominal présenté au remboursement à l'échéance facultative du 12 mars 1973 s'élève à 3 156 119 000 francs soit 156 119 000 francs en plus que prévu lors de l'établissement du budget.

Il en résulte que les charges d'intérêt et d'amortissement peuvent pour 1973 être diminués de 18 650 000 francs.

Art. 128. — *Emprunt 1963-1983, 2^e série, etc.*

Crédit supplémentaire: 16 424 000 francs.

L'augmentation du crédit provient du fait que le capital présenté, par les porteurs, au remboursement anticipé à l'échéance facultative du 26 juin 1973, ne s'est élevé qu'à 2 372 123 000 francs au lieu de 2 700 millions de francs comme supposé lors de l'élaboration du budget de 1973.

Art. 130. — *Emprunt 6 % 1963 à 20 ans, etc.*

Réduction: 5 184 000 francs.

Même justification que pour l'article 108.

Art. 139. — *Emprunts réunis 7 % 1967-1982, etc.*

Réduction: 13 267 000 francs.

Les charges de cet emprunt sont connues et permettent de diminuer le crédit alloué à due concurrence.

Art. 142. — *Lening 1968-1975-1983, enz.*

Vermindering: 10 511 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 108.

Art. 171. — *Som door de Staat aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen af te dragen voor de vaste rente en de aflossing der preferente aandelen van deze maatschappij, enz.*

Vermindering: 4 460 000 frank.

De kredietvermindering volgt uit het feit dat de aflossing voor het jaar 1973 van de Belgische tranche 4 % reeds gedeeltelijk door inkoop beneden pari kon geschieden.

Art. 173. — *Rente van de speciale schatkistcertificaten met meer dan één jaar looptijd.*

Bijkrediet: 247 572 000 frank.

De kredietverhoging vertegenwoordigt de rentelast op de schatkistcertificaten op meer dan één jaar, samen groot 3 588 miljoen frank, uitgegeven na het opmaken van de oorspronkelijke begroting.

Art. 175. — *Lening 3 1/2 % van fl. 48 000 000, enz.*

Bijkrediet: 485 000 frank.

Het krediet werd herzien op basis van de reeds gekende lasten en van de vermoedelijke kostprijs van de nog te verrichten uitgaven, rekening houdend met de stijging van de koers van de FS.

Art. 176. — *Buitenlandse 2 1/2 % lening van \$ 55 000 000, enz.*

Vermindering: 6 111 000 frank.

Het krediet werd herzien op basis van de reeds gekende lasten en van de vermoedelijke kostprijs van de nog te verrichten uitgaven, rekening houdend met de waardevermindering van de \$ V.S.

Art. 177. — *Krediet van Can. \$ 100 000 000, enz.*

Vermindering: 9 580 000 frank.

De voorgestelde vermindering is het gevolg van de daling van de koers van de Canadese dollar.

Art. 178. — *Schuld tegenover de Regering van de Verenigde Staten van Amerika, enz.*

Vermindering: 2 153 000 frank.

Het krediet werd herzien, rekening houdend met de waardevermindering van de \$ V.S.

Art. 179. — *2,50 % lening groot \$ 47 900 000, enz.*

Vermindering: 12 279 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 178.

Art. 180. — *3,25 % lening groot \$ 15 500 000, enz.*

Vermindering: 4 850 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 178.

Art. 181. — *4,50 % lening groot \$ 30 000 000, enz.*

Vermindering: 9 641 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 176.

Art. 182. — *3,75 % buitenlandse lening 1954 van fl. 100 000 000, enz.*

Vermindering: 159 000 frank.

Het krediet werd herzien op basis van de reeds gekende lasten en van de vermoedelijke kostprijs van de nog te verrichten uitgaven.

Art. 184. — *5 1/2 % lening 1959-1974 van \$ 22 250 000, enz.*

Vermindering: 10 949 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 178.

Art. 142. — *Emprunt 1968-1975-1983, etc.*

Réduction: 10 511 000 francs.

Même justification que pour l'article 108.

Art. 171. — *Somme à verser par l'Etat à la Société nationale des Chemins de fer belges pour l'intérêt fixe et l'amortissement des actions privilégiées de ladite Société, etc.*

Réduction: 4 460 000 francs.

La diminution de crédit résulte de ce que l'amortissement pour l'année 1973 de la tranche belge à 4 % a déjà pu être effectué partiellement par rachats en-dessous du pair.

Art. 173. — *Intérêts des certificats de Trésorerie spéciaux à plus d'un an.*

Crédit supplémentaire: 247 572 000 francs.

L'augmentation de crédit représente la charge des intérêts afférents aux certificats de trésorerie à plus d'un an, d'ensemble 3 588 millions de francs, émis après l'élaboration du budget initial.

Art. 175. — *Emprunt 3 1/2 % de fl. 48 000 000, etc.*

Crédit supplémentaire: 485 000 francs.

Le crédit a été revu sur base des charges déjà connues et du coût présumé des dépenses restant à effectuer, compte tenu de la hausse du cours du FS.

Art. 176. — *Emprunt extérieur 2 1/2 % de \$ 55 000 000, etc.*

Réduction: 6 111 000 francs.

Le crédit a été revu sur base des charges déjà connues et du coût présumé des dépenses restant à effectuer compte tenu de la dévaluation du \$ E.U.

Art. 177. — *Crédit de \$ Can. 100 000 000, etc.*

Réduction: 9 580 000 francs.

La réduction proposée résulte de la baisse du cours du dollar canadien.

Art. 178. — *Dette envers le Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, etc.*

Réduction: 2 153 000 francs.

Le crédit a été revu en tenant compte de la dévaluation du \$ E.U.

Art. 179. — *Emprunt 2,50 % de \$ 47 900 000, etc.*

Réduction: 12 279 000 francs.

Même justification que pour l'article 178.

Art. 180. — *Emprunt 3,25 % de \$ 15 500 000, etc.*

Réduction: 4 850 000 francs.

Même justification que pour l'article 178.

Art. 181. — *Emprunt 4,50 % de \$ 30 000 000, etc.*

Réduction: 9 641 000 francs.

Même justification que pour l'article 176.

Art. 182. — *Emprunt extérieur 3,75 % 1954 de fl. 100 000 000, etc.*

Réduction: 159 000 francs.

Le crédit a été revu sur base des charges déjà connues et du coût présumé des dépenses restant à effectuer.

Art. 184. — *Emprunt 5 1/2 % 1959-1974 de \$ 22 250 000, etc.*

Réduction: 10 949 000 francs.

Même justification que pour l'article 178.

Art. 186. — 5 1/2 % lening 1961-1976 groot \$ 25 000 000, enz.

Vermindering: 11 313 000 frank.

De rentebesparing op de voor de aflossing van 1973 reeds teruggekochte obligaties, de minder-uitgave voor de reeds gedane terugkopen en de vermoedelijke kostprijs, rekening houdend met de waardevermindering van de \$ V.S. en van de nog te verrichten uitgaven laten nu reeds toe het oorspronkelijk toegekend krediet te verminderen.

Art. 187. — 5 1/2 % lening 1962-1977 groot \$ 30 000 000, enz.

Vermindering: 13 383 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 178.

Art. 188. — 7 % lening 1969-1984 groot DM 80 000 000, enz.

Bijkrediet: 4 046 000 frank.

Het krediet werd herzien rekening houdend met de herwaardering van de DM.

Art. 189. — 4 % lening 1952 groot FS 60 000 000.

Bijkrediet: 12 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 175.

Art. 190. — 4 % lening 1953 groot FS 60 000 000.

Bijkrediet: 443 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 175.

Art. 191. — 4 % lening 1956 groot FS 60 000 000.

Bijkrediet: 203 000 frank.

De kredietvermeerdering vertegenwoordigt het verschil tussen het toegekend krediet en de werkelijke uitgave.

Art. 192. — 4 1/2 % lening 1951 groot \$ 40 000 000.

Vermindering: 1 841 000 frank.

Zelfde verantwoording als voor artikel 176.

Art. 193. — 6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000.

Vermindering: 839 000 frank.

Het krediet werd herzien op basis van de reeds gekende lasten en van de vermoedelijke kostprijs van de nog te verrichten uitgaven, rekening houdend met de waardevermindering van de \$ V.S. en de herwaardering van de DM.

Art. 194. — 5 1/2 % Schatkistbons 1959-1974 van \$ 1 miljoen, enz.

Vermindering: 336 000 frank.

De rentelasten van deze bons zijn thans gekend en bedragen 2 070 000 frank of 336 000 frank minder dan het toegekend krediet van 2 406 000 frank.

Art. 195. — Rente, aflossing en kosten van te leen genomen of te nemen kapitalen, waarvan de lasten niet in de andere artikelen werden voorzien.

Bijkrediet: 383 600 000 frank.

Het bedrag van het krediet werd herzien op grond van:

1° de uitgaven gedaan gedurende de eerste twee maanden van 1973, van de interesten op schatkistcertificaten en Schatkistbons vervallend van 1 maart tot 31 december 1973 en van de voornitzichten inzake hernieuwing van deze schatkistcertificaten en Schatkistbons;

2° de aanpassing van het artikel 173 betreffende de schatkistcertificaten op halflange termijn waarin de bijkomende lasten werden opgenomen die aanvankelijk in dit algemeen artikel werden uitgetrokken;

3° het feit dat bij de uitgifte, in september 1972, op de leningen 1972 met 6 1/2 of 14 1/2 jaar looptijd en 6,75 % 1972 met 14 1/2 jaar looptijd, een nominaal kapitaal van 40 miljard frank — in plaats van 37 miljard frank zoals aanvankelijk voorzien — ingetekend werd hetgeen een bijkomende rentelast van 495 miljoen frank voor gevolg had.

Art. 186. — Emprunt 5 1/2 % 1961-1976 de \$ 25 000 000, etc.

Réduction: 11 313 000 francs.

L'économie d'intérêt sur les obligations déjà rachetées en vue de l'amortissement de 1973, le moindre coût des rachats déjà effectués et le coût présumé, compte tenu de la dévaluation du \$ E.U. et des dépenses restant à effectuer, permettent de réduire le crédit alloué.

Art. 187. — Emprunt 5 1/2 % 1962-1977 de \$ 30 000 000, etc.

Réduction: 13 383 000 francs.

Même justification que pour l'article 178.

Art. 188. — Emprunt 7 % 1969-1984 de DM 80 000 000, etc.

Crédit supplémentaire: 4 046 000 francs.

Le crédit a été revu en tenant compte de la réévaluation du DM.

Art. 189. — Emprunt 4 % 1952 de FS 60 000 000

Crédit supplémentaire: 12 000 francs.

Même justification que pour l'article 175.

Art. 190. — Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000.

Crédit supplémentaire: 443 000 francs.

Même justification que pour l'article 175.

Art. 191. — Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000.

Crédit supplémentaire: 203 000 francs.

L'augmentation du crédit représente la différence entre le crédit alloué et la dépense effective.

Art. 192. — Emprunt 4 1/2 % 1951 de \$ 40 000 000.

Réduction: 1 841 000 francs.

Même justification que pour l'article 176.

Art. 193. — Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000.

Réduction: 839 000 francs.

Le crédit a été revu sur base des charges déjà connues et du coût présumé des dépenses restant à effectuer, compte tenu de la dévaluation du \$ E.U. et de la réévaluation du DM.

Art. 194. — Bons du Trésor 5 1/2 % 1959-1974 de \$ 1 million, etc.

Réduction: 336 000 francs.

Les charges d'intérêt desdits bons sont actuellement connues et s'élèvent à 2 070 000 francs, soit 336 000 francs en moins que le crédit accordé de 2 406 000 francs.

Art. 195. — Intérêts, amortissements et frais des capitaux empruntés ou à emprunter et dont les charges ne sont pas prévues aux autres articles.

Crédit supplémentaire: 383 600 000 francs.

Le montant du crédit a été revu sur base:

1° des dépenses effectuées au cours des deux premiers mois de 1973, des intérêts des certificats de trésorerie et des bons du Trésor échéant du 1^{er} mars au 31 décembre 1973 ainsi que des prévisions de renouvellement de ces certificats et bons du Trésor;

2° de l'adaptation de l'article 173 concernant des certificats de trésorerie à moyen terme dans lequel ont été incorporées des charges supplémentaires initialement prévues au présent article général;

3° du fait que les emprunts 1972 à 6 1/2 ou à 14 1/2 ans et 6,75 % 1972 à 14 1/2 ans, émis en septembre 1972, ont porté sur un capital nominal de 40 milliards de francs — au lieu de 27 milliards de francs prévu initialement — ce qui a entraîné une charge supplémentaire d'intérêt de 495 millions de francs.

Op basis van deze gegevens kunnen de lasten van dit artikel als volgt geraamd worden in duizendtallen frank.

A. — Vlottende schuld :

Certificaten op zeer korte termijn	...	...	F 769 900 000
Speciale certificaten	...	...	1 460 437 000
Certificaten uitgegeven door aanbesteding	...	...	990 700 000
Schatkistcertificaten van de groep B	...	...	394 100 000

F 3 615 137 000

B. — Geconsolideerde schuld :

Halfjaarlijkse rente op 27 maart 1973 :

— Lening 1972 met 6 1/2 of 14 1/2 jaar looptijd	...	...	F 778 375 000
— 6,75 % lening 1972 met 14 1/2 jaar looptijd	...	...	541 688 000

F 1 320 063 000

Totaal A + B	...	...	F 4 935 200 000
Het toegekend krediet zijnde	...	...	F 4 551 600 000
bedraagt de vermeerdering	...	...	F 383 600 000

Deze verhoging is het gevolg van de bijkomende lasten voor hoger-vermelde geconsolideerde leningen en van de stijging van de rentevoeten op de geldmarkt die merkkelijk hoger liggen dan deze die aanvankelijk voorzien werden, gedeeltelijk gecompenseerd door de gunstige evolutie van de omloop van de schuld op korte termijn.

Art. 199. — *Annuititeiten onderschreven door de Staat tot samenstelling van het kapitaal voor het aanleggen van buurtspoorwegen, enz.*

Bijkrediet : 1 390 000 frank.

Overeenkomstig artikel 38 van de statuten van de Nationale Maatschappij valt het deficit van de autobusslijn ten laste van de aandeelhouders, waaronder de Staat.

Ingevolge de tekorten, in 1972, zullen de door de Staat op 30 juni 1973 aan de Maatschappij te betalen lasten 36 390 000 frank bedragen, d.w.z. 1 390 000 frank meer dan het oorspronkelijk toegekend krediet van 35 miljoen frank.

Art. 217. — *Dotatie der strijders, enz.*

Vermindering : 5 000 000 frank.

Op basis van de thans gekende gegevens wordt voor 1973 de te verlenen toelage op 15 miljoen frank geraamd tegen 20 miljoen bij het opmaken van de begroting.

Art. 219. — *Interesten, commissielonen en kosten betreffende de uitvoering van de internationale betalingsakkoorden, enz.*

Vermindering : 20 000 000 frank.

In 1972 was België in belangrijke mate crediteur ten opzichte van het Internationaal Monetair Fonds. Dientengevolge overtreffen de door het Fonds geboonificeerde interessen ruimschoots de aan de Nationale Bank van België te betalen commissielonen.

Er mag worden verondersteld dat zich eenzelfde toestand zal voordoen in 1973. Het toegekend krediet van 20 miljoen frank mag dan ook geschrapt worden.

Art. 221. — *Kosten in verband met de diverse schulden en annuïteiten, enz.*

A. — Vermindering : 118 900 000 frank.

Het door de Staat te dragen verlies op wisselkoers, voortvloeiend uit de financiële dienst van de door de N.M.K.N. in uitvoering van de wetten genaamd voor economische expansie uitgegeven of uit te geven leningen, werd bij het opmaken van de begroting geraamd op 224 500 000 frank.

Op basis van de thans gekende gegevens en het feit dat een in 1973 terugbetaalbaar kapitaal van DM 104 785 000 verlengd werd, mag verondersteld worden dat, niettegenstaande de opwaardering van de DM en de stijging van de koers van de FS de vermoedelijk uit dien hoofde te betalen lasten 105 600 000 frank zullen bedragen of 118 900 000 frank minder dan aanvankelijk voorzien.

B. — Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 98 000 frank.

Het bijkrediet moet de aantekening mogelijk maken van het saldo van de lasten voor het begrotingsjaar 1969.

Sur base de ces données, les charges du présent article peuvent être évaluées comme suit, en milliers de francs.

A. — Dette flottante :

Certificats à très court terme	...	...	F 769 900 000
Certificats spéciaux	...	...	1 460 437 000
Certificats émis par adjudication	...	...	990 700 000
Certificats de trésorerie de la tranche B	...	...	394 100 000

F 3 615 137 000

B. — Dette consolidée :

Intérêt semestriel au 27 mars 1973 :

— Emprunt 1972 à 6 1/2 ou à 14 1/2 ans	...	...	F 778 375 000
— Emprunt 6,75 % 1972 à 14 1/2 ans	...	...	541 688 000

F 1 320 063 000

Total A + B	...	...	F 4 935 200 000
Le crédit alloué étant de	...	...	F 4 551 600 000
l'augmentation s'élève à	...	...	F 383 600 000

Cette augmentation est due aux charges supplémentaires des emprunts consolidés susvisés ainsi qu'à la hausse des taux d'intérêt sur le marché de l'argent en net accroissement par rapport à ceux prévus initialement, partiellement compensée par l'évolution favorable de l'encours de la dette à court terme.

Art. 199. — *Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux, etc.*

Crédit supplémentaire : 1 390 000 francs.

Conformément à l'article 38 des statuts de la Société nationale, le déficit du service de transport automobile sera à charge des actionnaires, dont l'Etat.

Suite aux déficits, en 1972, les sommes à payer, au 30 juin 1973, par l'Etat à la Société s'élèvent à 36 390 000 francs, c'est-à-dire 1 390 000 francs de plus que le crédit de 35 millions de francs alloué initialement.

Art. 217. — *Dotation des combattants, etc.*

Réduction : 5 000 000 de francs.

Sur base des données actuellement connues le subsidie à allouer en 1973 est évalué à 15 millions de francs contre 20 millions lors de l'établissement du budget.

Art. 219. — *Intérêts, commissions et frais afférents à l'exécution des accords internationaux de paiement, etc.*

Réduction : 20 000 000 de francs.

En 1972 la position créditrice de la Belgique vis-à-vis du Fonds monétaire international a été très élevée. De ce fait, les intérêts créditeurs bonifiés par le Fonds ont largement dépassé les commissions à payer à la Banque nationale de Belgique.

Il est à prévoir qu'une même situation se produira en 1973. Le crédit accordé de 20 millions de francs peut dès lors être supprimé.

Art. 221. — *Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, etc.*

A. — Réduction : 118 900 000 francs.

La perte de change à supporter par l'Etat et résultant du service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique a été évaluée à 224 500 000 francs lors de l'élaboration du budget.

Sur base des données actuellement connues et le fait qu'un capital de DM 104 785 000 remboursable en 1973 a été prorogé, il peut être supposé que nonobstant la réévaluation du DM et la hausse du cours du FS, les charges à payer de ce chef s'élèveront à 105 600 000 francs, soit 118 900 000 francs en moins qu'initialement prévu.

B. — Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 98 000 francs.

Le crédit supplémentaire est nécessaire pour permettre l'imputation du solde des charges de l'année budgétaire 1969.

Art. 222. — *Rente te vergoeden
op de deposito's, consignatiën en borgstellingen.*

Bijkrediet
vorige begrotingsjaren : 159 000 frank.

Het bijkrediet moet de aanrekening mogelijk maken van het saldo van de lasten voor het begrotingsjaar 1972.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

Art. 73-401. — 4 % lening 1952 groot FS 60 000 000.

Ordonnanceringskrediet :

Vermindering : 1 608 000 frank.

De kredietvermindering vertegenwoordigt het verschil tussen het toegekend krediet en de werkelijke uitgave.

Art. 73-402. — 4 % lening 1956 groot FS 60 000 000.

Ordonnanceringskrediet :

Bijkrediet : 1 267 000 frank.

Het bijkrediet vertegenwoordigt het verschil tussen het toegekend krediet en de werkelijke uitgave en is het gevolg van de srijging van de koers van de FS.

Art. 73-403. — 4 1/8 % lening 1951 groot \$ 40 000 000.

Ordonnanceringskrediet :

Vermindering : 10 644 000 frank.

Het toegekend krediet werd herzien rekening gehouden met de reeds gedane uitgaven en met degene die te verrichten blijven rekening houdend met de waardevermindering van de \$ V.S.

Art. 73-404. — 6 % lening 1957 groot \$ 40 000 000.

Ordonnanceringskrediet :

Vermindering : 2 267 000 frank.

Het krediet werd herzien op basis van de reeds gekende lasten en van de vermoedelijke kostprijs van de nog te verrichten uitgaven, rekening houdend met de waardevermindering van de \$ V.S. en met de herwaardering van de DM.

Art. 73-405. — 4 % lening 1953 groot FS 60 000 000.

Ordonnanceringskrediet :

Bijkrediet : 2 707 000 frank.

Het krediet werd herzien rekening houdend met de stijging van de koers van de FS.

Art. 222. — *Intérêts à bonifier
sur les dépôts, consignations et cautionnements.*

Crédit supplémentaire
années budgétaires antérieures : 159 000 francs.

Le crédit supplémentaire est nécessaire pour permettre l'imputation du solde des charges de l'année budgétaire 1972.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

Art. 73-401. — *Emprunt 4 % 1952 de FS 60 000 000.*

Crédit d'ordonnancement :

Réduction : 1 608 000 francs.

La réduction de crédit représente la différence entre le crédit alloué et la dépense effective.

Art. 73-402. — *Emprunt 4 % 1956 de FS 60 000 000.*

Crédit d'ordonnancement :

Crédit supplémentaire : 1 267 000 francs.

Le crédit supplémentaire représente la différence entre le crédit alloué et la dépense effective et résulte de la hausse du cours du FS.

Art. 73-403. — *Emprunt 4 1/8 % 1951 de \$ 40 000 000.*

Crédit d'ordonnancement :

Réduction : 10 644 000 francs.

Le crédit alloué a été revu en tenant compte des dépenses déjà effectuées et de celles restant à effectuer, compte tenu de la dévaluation du \$ E.U.

Art. 73-404. — *Emprunt 6 % 1957 de \$ 40 000 000.*

Crédit d'ordonnancement :

Réduction : 2 267 000 francs.

Le crédit a été revu sur base des charges déjà connues et du coût présumé des dépenses restant à effectuer, compte tenu de la dévaluation du \$ E.U. et de la réévaluation du DM.

Art. 73-405. — *Emprunt 4 % 1953 de FS 60 000 000.*

Crédit d'ordonnancement :

Crédit supplémentaire : 2 707 000 francs.

Le crédit a été revu compte tenu de la hausse du cours du FS.